

## PRAYERS

## PRIÈRE

## DAILY ROUTINE OF BUSINESS

## AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

## PRESENTING REPORTS FROM INTER-PARLIAMENTARY DELEGATIONS

## PRÉSENTATION DE RAPPORTS DE DÉLÉGATIONS INTERPARLEMENTAIRES

Mr. Fretz, pursuant to Standing Order 34(1), presented the Report of the Delegation of the Canadian Branch of the Commonwealth Parliamentary Association which participated in the 36th Commonwealth Parliamentary Conference, held in Harare, Zimbabwe, from September 14 to 22, 1990. (English and French)—Sessional Paper No. 342-8/53I.

M. Fretz, conformément à l'article 34(1) du Règlement, présente le rapport de la délégation de la section canadienne de l'Association parlementaire du Commonwealth qui a participé à la 36<sup>e</sup> Conférence parlementaire du Commonwealth, tenue à Harare, Zimbabwe, du 14 au 22 septembre 1990. (Textes français et anglais)—Document parlementaire n° 342-8/53I.

## PRESENTING PETITIONS

## PRÉSENTATION DE PÉTITIONS

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified to be in order by the Clerk of Petitions were presented as follows:

Conformément à l'article 36 du Règlement, les pétitions suivantes, certifiées conformes par le greffier des pétitions, sont présentées:

—three by the honourable Member for Cochrane—Superior (Mr. Bélair) concerning tax benefits for Northern and isolated areas (342-7458 to 342-7460);

—trois par l'honorable député de Cochrane—Supérieur (M. Bélair) sur l'indemnisation fiscale des localités isolées et du Nord (342-7458 à 342-7460);

—one by the honourable Member for Prince George—Bulkley Valley (Mr. Gardiner) concerning the Goods and Services Tax (342-7461);

—une par l'honorable député de Prince-George—Bulkley Valley (M. Gardiner) relative à la taxe sur les produits et services (342-7461);

—one by the honourable Member for Malpeque (Ms. Callbeck) concerning wharfs and harbours (342-7462);

—une par l'honorable député de Malpèque (M<sup>me</sup> Callbeck) sur les quais et les ports (342-7462);

—one by the honourable Member for Thunder Bay—Atikokan (Mr. Angus) concerning the Goods and Services Tax (342-7463);

—une par l'honorable député de Thunder Bay—Atikokan (M. Angus) relative à la taxe sur les produits et services (342-7463);

—one by the honourable Member for Esquimalt—Juan de Fuca (Mr. Barrett) concerning the Goods and Services Tax (342-7464);

—une par l'honorable député d'Esquimalt—Juan de Fuca (M. Barrett) relative à la taxe sur les produits et services (342-7464);

—two by the honourable Member for Kamloops (Mr. Riis) concerning the Goods and Services Tax (342-7465 and 342-7466);

—deux par l'honorable député de Kamloops (M. Riis) relatives à la taxe sur les produits et services (342-7465 et 342-7466);

—one by the honourable Member for Scarborough Centre (Mrs. Browes) concerning the labelling of food ingredients (342-7467); and

—une par l'honorable député de Scarborough—Centre (M<sup>me</sup> Browes) sur l'étiquetage des ingrédients des produits alimentaires (342-7467); et

—one by the honourable Member for Carleton—Charlotte (Mr. Thompson) concerning the Gannet Rock lighthouse (342-7468).

—une par l'honorable député de Carleton—Charlotte (M. Thompson) sur la poste de gardien du phare de Gannet Rock (342-7468).

## GOVERNMENT ORDERS

## ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Notice having been given at a previous sitting under the provisions of Standing Order 78(3), Mr. McDermid, seconded by Mr. Cadieux, moved,—That, in relation to Bill C-84, An Act respecting the privatization of the national petroleum company of Canada, not more than one additional day shall be allotted to the further consideration of the second reading stage; and

Avis ayant été donné à une séance antérieure, conformément à l'article 78(3) du Règlement, M. McDermid, appuyé par M. Cadieux, propose,—Que, relativement au projet de loi C-84, Loi concernant la privatisation de la société nationale des pétroles du Canada, au plus un jour de séance supplémentaire soit attribué pour l'étude à l'étape de la deuxième lecture de ce projet de loi; et